

## Growing and Sharing in Jesus Christ

*“The Lord Will Fulfill His Promise”*

As part of this year’s Advent theme, we will be focusing upon the readings of St. Paul, not only to celebrate the Holy Year of Paul, but to also take a fresh approach to what often seems the same Advent message: Prepare!

In this week’s reading from St. Paul’s letter to the Corinthians, we are reminded that we are not lacking in any spiritual gift. Now that may seem strange when most of us are far too aware of how many Christmas gifts we have yet to buy, but the promise of Advent is about the Lord’s gift to us, not our gift to the Lord. The Lord’s gift is the birth of Jesus Christ. Through Christ, the promise of salvation, the promised inheritance of the Kingdom, the promise of peace and hope are all fulfilled. Thus, no matter how hectic our holiday season becomes, we can always walk assured that the Lord will fulfill His promise. This is great comfort when budgets are tight and credit is hard to come by.

The beginning of Advent is most often a time of reflection. Before the busy days of shopping and holiday parties arrive, we have a few moments to recognize the promise of faith. For many, this means keeping watch, preparing our hearts and souls for the birth of Christ. Like a night watchman might carry a gun to protect himself against burglars, Christians use prayer as their weapon to protect against the temptations of the season. We will be tempted to buy in excess, to drink in excess, to eat in excess, and we will repent of all these sins on New Year’s morn. However, no one repents for praying in excess, for helping the poor in excess or for singing praise to God in excess. While you have time, choose to do this Advent those things which you will not have to repent of later!

Advent is also a time for taking stock of who we are. By most standards, Advent is a good time to confess our sins. But if we want to be true to the Lord’s promise, before we confess where we have failed, we should give thanks for when we have succeeded to be the kind of Christians we know we can be. After all, we are not lacking in spiritual gifts; we only lack the will to use those gifts. One great way of taking stock is by attending the novena in honor of Our Lady of Guadalupe. If you cannot attend all nine days, then attend as many as possible. I will make sure that I offer this year’s reflections in both English and Spanish.

This year’s novena will focus on the promise of God found in Mary’s love for Juan Diego and all of us. It will help us to see the spiritual gifts which strengthen our lives. As part of our Jubilee Celebrations, it is my prayer that EVERY ONE OF YOU will be able to celebrate this Christmas by receiving Holy Communion during our Christmas Masses. To that end, the novena will conclude with a special reconciliation and absolution on December 11th. The Eucharist is a life changing gift which the Lord offers to us in fulfillment of His promise. I want you to share in that gift.

Growing and Sharing in Jesus Christ,

*Fr Nick*



## Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús

*“El Señor Cumplirá su Promesa”*

Este año como tema de adviento, nos enfocaremos en las lecturas de Pablo, no solo para celebrar el Año Santo de Pablo, sino también para darle un nuevo inicio a lo que parece siempre el mismo mensaje de adviento. ¡Prepárese!

En las lecturas de esta semana, la carta de San Pablo a los Corintios, nos recuerda que no carecemos de ningún regalo espiritual. Esto parece extraño si todos sabemos muy bien de cuantos regalos navideños nos faltan por comprar, pero la promesa del Adviento es respecto al regalo del Señor a nosotros, no el regalo para el Señor. El regalo del Señor es el nacimiento de Jesucristo. Por Cristo, la promesa de salvación, la herencia prometida del Reino, la promesa de paz y esperanza todas se cumplen. Así, no importa el corre y corre de la temporada de fiestas, siempre caminamos seguros de que el Señor cumplirá su promesa. Este es un gran consuelo cuando los presupuestos son cerrados y los créditos nunca llegan.

El principio de Adviento es más que todo un tiempo de reflexión. Antes que lleguen los días ocupados, de compras y fiestas, tenemos momentos para reconocer la promesa de fe. Para muchos, esto es vigilar, preparando nuestros corazones y almas para el nacimiento de Cristo. Como un vigilante nocturno cuida de su arma para protegerse de ladrones, los Cristianos usan oraciones como armas para protegerse de las tentaciones de la temporada. Seremos tentados a comprar en exceso, a beber en exceso, comer en exceso y nos arrepentiremos de estos pecados en la mañana del Año Nuevo. Sin embargo, nadie se arrepiente por rezar en exceso, por ayudar a los pobres en exceso o por cantar alabanzas a Dios en exceso. Mientras tengan tiempo, ¡escojan hacer en esta temporada de Adviento cosas que no tengan por que arrepentirse más tarde!

Adviento también es un tiempo para reconocer quienes somos. Por la mayoría Adviento es un buen tiempo para confesar nuestros pecados. Pero si queremos ser fieles a la promesa del Señor, antes de confesar lo que hemos fallado, debemos dar gracias por el éxito de ser la clase de Cristianos que sabemos que podemos ser. Después de todo, no carecemos de regalos espirituales; solo carecemos de voluntad para usar esos regalos. Una manera buena de invertir es atendiendo a la novena de Nuestra Señora de Guadalupe. Si no pueden atender todos los nueve días, traten los más que puedan. Yo aseguraré este año ofrecer reflexiones tanto en Ingles como en Español.

Este año nos enfocaremos en la promesa de Dios encontrada en el amor de María por Juan Diego y todos nosotros. Nos ayudará a ver los regalos espirituales que fortalecen nuestras vidas. Como parte de nuestra Celebración de Jubileo, mi oración es que CADA UNO DE USTEDES. pueda celebrar la Navidad recibiendo la Santa Comunión durante la Misa de Navidad. Para terminar, la novena concluirá con una reconciliación especial y absolución el 11 de Diciembre. La Eucaristía es un regalo que cambia la vida el cual el Señor nos ofrece en cumplimiento de Su promesa. Yo quiero que compartan ese regalo.

Creciendo y Compartiendo en Cristo Jesús,

*Padre Nicolas*